



PENNINGVAC PTR 90

Operating Manual GA09313_0202

Part Numbers

230 070 230 071 230 072



General Information

Product Identification

In all communications with Oerlikon Leybold Vacuum, please specify the information given on the product nameplate. For convenient reference copy that information into the space provided below:



Validity

This document applies to products with catalog numbers:

230 070	(DN 25 ISO-KF)
230 071	(DN 40 ISO-KF)
230 072	(DN 40 CF-F)

The catalog number (No) can be taken from the product nameplate.

If not indicated otherwise in the legends, the illustrations in this document correspond to transmitters with the vacuum connection DN 25 ISO-KF. They apply to transmitters with other vacuum connections by analogy.

We reserve the right to make technical changes without prior notice. All dimensions in mm.

Intended Use

The PENNINGVAC Transmitter PTR 90 has been designed for vacuum measurement in the pressure range of 5×10^{-9} ... 1000 mbar.

The transmitter must not be used for measuring flammable or combustible gases which react in air.

It can be operated in connection with an Oerlikon Leybold Vacuum gauge controller CENTER ONE, CENTER TWO or CENTER THREE, or with another controller.

Functional Principle

Over the whole measuring range, the measuring signal is output as a logarithm of the pressure.

The transmitter consists of two separate measurement systems (Pirani and cold cathode system) the signals of which are combined in such a way that one measurement signal is output. The Pirani measurement circuit is always on.

Contents

Contents

Product Identification Validity Intended Use Functional Principle	2 2 2 2
 Safety Symbols Used Personnel Qualifications General Safety Instructions Liability and Warranty 	4 4 4 5
2 Technical Data	6
 3 Installation 3.1 Vacuum Connection 3.1.1 Removing the Magnet Unit (Only for Transmitters With CF Flange) 3.2 Electrical Connection 3.2.1 Use With an Oerlikon Leybold Vacuum Controller 3.2.2 Use With Another Control Device 	9 11 12 12 12
4 Operation 4.1 Principle, Measuring Behavior	13 13
5 Deinstallation	15
 6 Maintenance 6.1 Adjusting the Transmitter 6.2 Cleaning the Transmitter, Replacing Parts 6.2.1 Disassembling the Transmitter 6.2.2 Cleaning the Transmitter 6.2.3 Reassembling the Transmitter 6.3 Troubleshooting 	16 18 18 19 20 22
7 Accessories	23
8 Spare Parts	23
9 Returning the Product	24
10 Disposal	25
 Appendix A: Relationship Between Measuring Signal and Pressure B: Gas Type Dependence 	26 26 28
Declaration of Contamination	30

For cross-references within this document, the symbol (\rightarrow \boxtimes XY) is used.

Safety

1 Safety

1.1 Symbols Used



1.2 Personnel Qualifications



1.3 General Safety Instructions

 Adhere to the applicable regulations and take the necessary precautions for the process media used.

Consider possible reactions between the materials (\rightarrow ${}^{l\!\!\!\!\!\!\!\!}$ 7) and the process media.

Consider possible reactions (e.g. explosion) of the process media due to the heat generated by the product.

- Adhere to the applicable regulations and take the necessary precautions for all work you are going to do and consider the safety instructions in this document.
- Before beginning to work, find out whether any vacuum components are contaminated. Adhere to the relevant regulations and take the necessary precautions when handling contaminated parts.



Communicate the safety instructions to all other users.

Safety

1.4 Liability and Warranty

Oerlikon Leybold Vacuum assumes no liability and the warranty becomes null and void if the end-user or third parties

- disregard the information in this document
- use the product in a non-conforming manner
- make any kind of interventions (modifications, alterations etc.) on the product
- use the product with accessories not listed in the product documentation.

The end-user assumes the responsibility in conjunction with the process media used.

Transmitter failures due to contamination, as well as expendable parts (filament), are not covered by the warranty.

Technical Data

2	Technical	Data
	reonnour	Putu

Measurement range (Air, N ₂) Accuracy (N ₂)	5×10 ⁻⁹ … 1000 mbar ≈±30% in the range 1×10 ⁻⁸ 100 mbar
Repeatability	≈ \pm 5% in the range1×10 ⁻⁸ 100 mbar
Gas type dependence	\rightarrow \cong 28
Output signal (measuring signal)	
voltage range	0 +10.5 V
Measurement range	1.82 8.6 V
Voltage vs. pressure	logarithmic , 0.6 V / decade ($ ightarrow$ 26)
Error signal	<0.5 V no supply
	>9.5 V Pirani sensor defective (filament rupture)
	0.400
	2×10 Ω
Minimum loaded impedance	10 k Ω , short-circuit proof
Response time (pressure dependent)	
p > 10 ⁻⁶ mbar	<10 ms
p = 10 ^{-o} mbar	≈1000 ms
Identification transmitter	85 k Ω , referenced to supply common
Status	pin 6
p > 10 ⁻² mbar Pirani-only mode	Low = 0 V
p < 10 ⁻² mbar Cold cathode not ignited Pirani-only mode	_ Low = 0 V
p < 10-2 mbar Cold cathode ignited Combined Pirani / cold cathode mode	∠ High = 15 … 30 VDC
LED	High voltage on (LED on)

Supply



Voltage at the transmitter	15 30 VDC (ripple \leq 1 V _{pp})
Power consumption	≤2 W
Fuse 1)	≤1 AT
The minimum voltage of the power supp the length of the sensor cable.	ly unit must be increased proportionally to
Voltage at the supply unit with maxi- mum cable length	16 30 VDC (ripple \leq 1 V _{pp})

¹⁾ Oerlikon Leybold Vacuum controllers fulfill these requirements.

Technical Data

Adjustment	
Potentiometer <hv></hv>	adjustment under 10 ⁻⁴ mbar
Potentiometer <atm></atm>	adjustment at atmospheric pressure
Electrical connection	FCC68 socket, 8 poles
Sensor cable	8 poles, shielded
Line length	_≤50 m (8×0.14 mm²)
Operating voltage	<3.3 kV
Operating current	<500 µA
Grounding concept	\rightarrow ("Electrical Connection")
Vacuum connection – measuring common	connected via 10 kΩ (max. voltage differential with respect to safety ±50 V accuracy ±10 V)
Supply common – signal common	conducted separately
Materials exposed to vacuum	
Vacuum connection Measurement chamber Feedthrough isolation Internal seals Anode Ignition aid Pirani measurement tube Pirani filament	stainless steel stainless steel ceramic FPM Mo stainless steel Ni, Au W
Mounting chontation	any
Internal volume	≈20 cm³
Pressure	≤10 bar (absolute), limited to inert gases
Tomporaturos	
Operation	+5 +55 °C
Bakeout	+150 °C
Bakoout	(without electronics and magnetic shielding)
Pirani filament	+120 °C
Storage	-40 °C +65 °C
Relative humidity	≤80% at temperatures ≤+31°C decreasing to 50% at +40°C
Use	indoors only altitude up to 2000 m
Type of protection	IP40

Technical Data

Dimensions [mm]



3 Installation

3.1 Vacuum Connection



STOP DANGER

DANGER: overpressure in the vacuum system >1 bar

Injury caused by released parts and harm caused by escaping process gases can result if clamps are opened while the vacuum system is pressurized.

Do not open any clamps while the vacuum system is pressurized. Use the type of clamps which are suited to overpressure.



STOP DANGER

DANGER: overpressure in the vacuum system >2.5 bar

KF flange connections with elastomer seals (e.g. O-rings) cannot withstand such pressures. Process media can thus leak and possibly damage your health.

Use O-rings provided with an outer centering ring.

STOP DANGER

DANGER: protective ground

Products that are not professionally connected to ground can be extremely hazardous in the event of a fault.

The transmitter must be electrically connected to the grounded vacuum chamber. The connection must conform to the requirements of protective connection according to EN 61010:

- CF connections fulfill this requirement.
- For transmitters with KF connections, use a conductive metallic clamping ring.



Caution

Caution: vacuum component

Dirt and damages impair the function of the vacuum component. When handling vacuum components, take appropriate measures to ensure cleanliness and prevent damages.



Caution

Caution: dirt sensitive area

Touching the product or parts thereof with one's bare hands increases the desorption rate.

Always wear clean, lint-free gloves and use clean tools when working in this area.



WARNING: electric arcing

Helium may cause electric arcing with detrimental effects on the electronics of the product.

Before performing any tightness tests put the product out of operation and remove the electronics unit.



The transmitter may be mounted in any orientation. To keep condensates and particles from getting into the measuring chamber preferably choose a horizontal to upright position and possibly use a seal with a centering ring and filter.



If adjustment should be possible after the transmitter has been installed, be sure to install it so that potentiometers <HV> and <ATM> can be accessed with a screwdriver (\rightarrow "Adjusting the Transmitter").

Procedure

Remove the protective lid and install the product at the vacuum system.

When making a CF flange connection, it can be advantageous to temporarily remove the electronics and the magnet unit ($\rightarrow B$ 11).



3.1.1 Removing the Magnet Unit (Only for Transmitters With CF Flange)

Tools required

- Allen wrench AF 1.5
- Open-end wrench AF 7

Procedure



- a) Unfasten the hexagon socket set screw (1) on the side of the electronics unit (2).
- b) Remove the electronics unit without twisting it.
- c) Unfasten the hexagon head screw (3) on the magnet unit (4) and remove the magnet unit.



The magnetic force and the tendency to tilt make it difficult to separate the magnet unit and the measuring chamber (7).

- d) Make the flange connection between the transmitter and the vacuum system.
- e) Remount the magnet unit and lock it with the hexagon head screw (3).
- f) Carefully mount the electronics unit (2). (Make sure the pin of the Pirani element is properly plugged into the corresponding hole of the electronics unit.)
- g) Push the electronics unit up to the mechanical stop and lock it with the hexagon socket set screw (1).

3.2 Electrical Connection

Precondition

Make sure the vacuum connection is properly made (\rightarrow "Vacuum Connection").

3.2.1 Use With an Oerlikon Leybold Vacuum Controller

Connect the transmitter to the controller using a sensor cable.





Connect the transmitter to the controller using the sensor cable.

Operation

4 Operation

As soon as the required supply voltage is applied, the measuring signal is available between pins 3 and 5. (\rightarrow \square 26 for the relationship between the measuring signal and the pressure).

Allow for a stabilizing time of approx. 10 min. Once the transmitter has been switched on, permanently leave it on irrespective of the pressure.

4.1 Principle, Measuring Behavior

The transmitter consists of two separate measurement systems (Pirani and cold cathode system) the signals of which are combined in such a way that one measurement signal is output.

The optimum measuring configuration for the particular pressure range, in which measurement is performed, is used:



- The Pirani measuring circuit is always on.
- The cold cathode measuring circuit is controlled by the Pirani circuit and is activated only at pressures <1×10⁻² mbar.

The status output (pin 6) indicates the current status of the transmitter.

Pressure	Green lamp on the transmitter	Operating mode	Pin 6
p >1×10 ⁻² mbar		Pirani-only mode	Low = 0 V
p <1×10 ⁻² mbar		Cold cathode not ignited Pirani-only mode	Low = 0 V
p <1×10 ⁻² mbar		Cold cathode ignited Combined Pirani / cold cathode mode	High = 15 30 VDC

As long as the cold cathode measuring circuit has not ignited, the measuring value of the Pirani is output as measuring signal (if $p < 5 \times 10^{-4}$ mbar, "Pirani underrange" is displayed).

Gas type dependence

The measuring signal depends on the type of gas being measured. The curves are accurate for N₂, O₂, dry air and CO. They can be mathematically converted for other gases ($\rightarrow \square 28$).

If you are using an Oerlikon Leybold Vacuum controller, you can enter a calibration factor to correct the pressure reading ($\rightarrow \square$ of that controller).

Ignition delay

When cold cathode measuring systems are activated, an ignition delay occurs. The delay time increases at low pressures and is typically:

10⁻⁵ mbar ≈1 second 10⁻⁷ mbar ≈20 seconds 5×10⁻⁹ mbar ≈2 minutes

Operation

As long as the cold cathode measuring circuit has not yet ignited, the measured value of the Pirani is output as measuring signal ("Pirani underrange" is displayed for pressures $<5 \times 10^{-4}$ mbar). The status output (pin 6, low) indicates the Pirani-only mode.



If the transmitter is activated at a pressure $p < 3 \times 10^{-9}$, the transmitter cannot recognize whether the cold cathode system has ignited. It indicates "Pirani underrange".



Once flanged on, permanently leave the transmitter in the operating mode irrespective of the pressure range. Like this, the ignition delay of the cold cathode measuring circuit is always negligible (<1 s), and thermal stabilizing effects are minimized.

Contamination



Transmitter failures due to contamination, as well as expendable parts (filament), are not covered by the warranty.

Transmitter contamination is influenced by the process media used as well as by any present or new contaminants and their respective partial pressures. Continuous operation in the range of 10^{-4} mbar ... 10^{-2} mbar can cause severe contamination as well as reduced up-time and maintenance cycles. With constantly low pressures (p <1×10⁻⁶ mbar), the transmitter can be operated for more than one year without cleaning (cleaning the transmitter \rightarrow 18).

Contamination of the transmitter generally causes a deviation of the measured values:

- In the low pressure range (p < 1×10⁻³ mbar), the pressure reading is usually too low (contamination of the cold cathode system). In case of severe contamination, instabilities can occur (layers of the measuring chamber peel off). Contamination due to insulation layers can even lead to a complete failure of the discharge ("Underrange" is displayed).

Contamination can to a certain extent be reduced by:

- geometric protection measures (e.g. screenings, elbows) for particles that spread rectilinearly
- mounting the flange of the transmitter at a place where the partial pressure of the pollutants is particularly low.

Special precautions are required for vapors deposited under plasma (of the cold cathode measuring system). It may even be necessary to temporarily switch of the transmitter while such vapors occur.

Deinstallation

5 Deinstallation

STOP DANGER



DANGER: contaminated parts

Contaminated parts can be detrimental to health and environment.

Before beginning to work, find out whether any parts are contaminated. Adhere to the relevant regulations and take the necessary precautions when handling contaminated parts.



! Caution

Caution: vacuum component

Dirt and damages impair the function of the vacuum component.

When handling vacuum components, take appropriate measures to ensure cleanliness and prevent damages.



! Caution

Caution: dirt sensitive area

Touching the product or parts thereof with one's bare hands increases the desorption rate.

Always wear clean, lint-free gloves and use clean tools when working in this area.

Procedure



2

Vent the vacuum system.

Put the transmitter out of operation and unplug the sensor cable.



Remove the transmitter from the vacuum system and place the protective lid



When deinstalling a CF flange connection, it can be advantageous to temporarily remove the electronics and the magnet unit (\rightarrow 11).



Maintenance 6



Transmitter failures due to contamination, as well as expendable parts (filament), are not covered by the warranty.



DANGER: contaminated parts



Contaminated parts can be detrimental to health and environment. Before beginning to work, find out whether any parts are contaminated. Adhere to the relevant regulations and take the necessary precautions when handling contaminated parts.

Caution

Caution: vacuum component

Dirt and damages impair the function of the vacuum component.



When handling vacuum components, take appropriate measures to ensure cleanliness and prevent damages.



6.1 **Adjusting the Transmitter**

The transmitter is factory-calibrated. If used under different climatic conditions, through extreme temperatures, aging or contamination, and after exchanging the sensor, the characteristic curve can be offset and readjustment may become necessarv.

The cold cathode measurement circuit, which is dominant for low pressures (<1×10⁻³ mbar), is factory-calibrated. By way of contrast, the Pirani measurement circuit can be adjusted. Any adjustment has a negligible effect on the pressure range between approx. 10^{-2} mbar and 10^2 mbar.

Tools required

- Screw driver No. 1.5 mm
- Cylindrical pin ø≈3 mm

Procedure



1

If you are using a seal with centering ring and filter, check that they are clean or replace them if necessary (\rightarrow "Deinstallation").



Activate the transmitter (if possible, in the position, in which it will be used later on).

Evacuate it to $p \ll 10^{-4}$ mbar, and then wait 10 minutes.

Turn the nameplate counter-clockwise until the mechanical stop is reached.



While depressing the tactile switch with a cylindrical pin (ø \approx 3 mm)), adjust the <HV> potentiometer by means of a 1.5 mm screwdriver to 4.20 V or ... to 5×10⁻⁴ mbar.





After that, turn the potentiometer counter-clockwise by 1/3 of a turn.



7

8

4

(5)

Vent the transmitter with air or nitrogen to atmospheric pressure, and wait at least 10 minutes.

Turn the nameplate clockwise until the mechanical stop is reached.



or

Using the 1.5 mm screwdriver, adjust the <ATM> potentiometer ...





9

Turn the nameplate back to its original position (it catches).



6.2 **Cleaning the Transmitter, Replacing Parts**



We recommend replacing the Pirani element when cleaning the transmitter.

Tools / material required

- Allen wrench AF 1.5 •
- Allen wrench AF 3
- Open-end wrench AF 7
- Pliers for circlip •
- Polishing cloth (400 grain) or Scotch-Brite •
- Tweezers •

T-B

- Cleaning alcohol •
- Mounting tool for ignition aid •
- Ignition aid •
- Pirani element (13) incl. FPM seal (13a) •
- FPM seal (11) for anode feedthrough •

6.2.1 **Disassembling the Transmitter**





Remove the transmitter from the vacuum system (\rightarrow \cong 15).

	unit (2).
8	Remove the electronics unit without twisting it.
	The cover of the electronics unit cannot be removed.
4	Unfasten the hexagon head screw (3) on the magnet unit (4) and remove the magnet unit.
	The magnetic force and the tendency to tilt make it difficult to separate the magnet unit and the measuring chamber (7).
6	Remove the circlip (5) and the polarity insert (6) from the measuring chamber.
6	Remove the three hexagon socket screws (8) incl. lock washers (8a) on the back of the measuring chamber.
7	Carefully remove the following parts in this order (without exerting stress on the Pirani element (13)): pressure piece (9), complete anode (10), FPM seal (11) incl. support ring (12), Pirani element (13) incl. FPM seal (13a).
The pa	arts can now be cleaned or replaced individually.
6.2.2	Cleaning the Transmitter
Clear	ning the measuring chamber and the polarity insert
Clear	hing the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish.
Clear	Lising a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. The sealing surfaces must only be worked concentrically.
Clear	hing the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. Image: Comparison of the sealing surfaces must only be worked concentrically. Rinse the measuring chamber and the polarity insert with cleaning alcohol.
Clear D 2 3	hing the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. Image: Comparison of the measuring chamber and strength of the measuring chamber and the polarity insert with cleaning alcohol. Rinse the measuring chamber and the polarity insert with cleaning alcohol. Allow both to dry.
Clear Clear Clear	Aing the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. Image: Comparison of the sealing surfaces must only be worked concentrically. Rinse the measuring chamber and the polarity insert with cleaning alcohol. Allow both to dry.
Clear Clear Clear Clear	Aning the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. Image: The sealing surfaces must only be worked concentrically. Rinse the measuring chamber and the polarity insert with cleaning alcohol. Allow both to dry. Image: The polarity insert the used ignition aid (10a) with pliers.
Clear 2 3 Clear 2	 Aning the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. Image: The sealing surfaces must only be worked concentrically. Rinse the measuring chamber and the polarity insert with cleaning alcohol. Allow both to dry. Allow both to dry. Remove the used ignition aid (10a) with pliers. Using a polishing cloth rub the anode pin to a bright finish.
Clear 2 3 Clear 2	 A mag the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. I measuring surfaces must only be worked concentrically. R inse the measuring chamber and the polarity insert with cleaning alcohol. Allow both to dry. Anse or eplacing the anode Remove the used ignition aid (10a) with pliers. Using a polishing cloth rub the anode pin to a bright finish. I mot bend the anode. Do not carry out mechanical work on the cramic part.
Clear Clear Clear Clear Clear Clear	Aning the measuring chamber and the polarity insert Using a polishing cloth rub the inside walls of the measuring chamber and the polarity insert to a bright finish. Image: Im

Unfasten the hexagon socket set screw (1) on the side of the electronics

2



Insert a new ignition aid (10a) into the mounting tool.

Carefully press the anode (clean or new) centered and parallel to the tool axis into the ignition aid and insert it to a depth of approx. 15 mm. The final positioning is established after the anode is installed.



Cleaning the Pirani element



Remove the FPM seal (13a) from the Pirani element (13).



- Fill the Pirani measuring tube with cleaning alcohol and let it work.
- Pour the alcohol out of the tube.



- Dry the tube (e.g. with a blow dryer <150 °C).
- Slide a new FPM seal over the Pirani element and insert it into the corresponding groove.



Reinstall the Pirani element (\rightarrow section 6.2.3).

Replacing the Pirani element









Mount the Pirani element (\rightarrow section 6.2.3).

6.2.3 **Reassembling the Transmitter**



Insert the FPM seal (11) with the support ring (12) centered into the measuring chamber (7). The sealing surface, seal, and ceramic part must be clean.



Carefully insert the anode (10) incl. ignition aid (10a) into the measuring chamber.



4

6

Insert the Pirani element (13) with the FPM seal (13a) slid over it into the corresponding bore hole.

Carefully place the pressure piece (9) on the measuring chamber and tighten them with the three hexagon socket screws (8) incl. lock washers (8a) uniformly until the stop position is reached.

Position the ignition aid (10a) by pushing the mounting tool over the anode pin until the mechanical stop is reached.

6

Blow the particles in the measuring chamber with dry nitrogen (be careful to hold the measuring chamber with the flange pointing downwards).



Slide the polarity insert (6) into the measuring chamber until the mechanical stop is reached.



[ġ

Place the circlip (5) snugly fitting on the polarity insert.

Visually check that the anode pin is centered over the middle hole of the polarity insert (max. eccentricity = 0.5 mm).



D

(11)

(12)

13

If possible perform a leak test (leak rate <10⁻⁹ mbar l/s).



Mount the magnet unit (4) and lock it with the screw (3).

Carefully mount the electronics unit (2). (Make sure the pin of the Pirani element is properly plugged into the corresponding hole of the electronics unit.)

Push the electronics unit up to the mechanical stop and lock it with the hexagon socket set screw (1).

Adjust the transmitter ($\rightarrow \square$ 16).

6.3 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
Measuring signal continually <0.5 V "Error low".	No supply voltage.	Turn on the power supply.
Measuring signal continually >9.5 V "Error high".	Pirani measurement element defective (filament rupture).	Replace the Pirani element $(\rightarrow \square 20)$.
	Electronics unit not cor- rectly mounted.	Mount the electronics unit correctly ($\rightarrow \blacksquare$ 20).
The green lamp is ON and the status indicates Pirani- only mode (measuring signal continually >4.0 V) "Pirani underrange".	The cold cathode dis- charge has not ignited.	Wait until the gas dis- charge ignites (in case of contamination with insu- lation layers, the cold cathode may completely fail to ignite). (Cleaning $\rightarrow \square$ 18).
	The transmitter has only been activated at p <3×10 ^{.9} mbar	Slightly increase the pressure.
Measuring signal continu- ally >5 V or display >10 ⁻³ mbar although vacuum pressure is OK.	Pirani measuring circuit not adjusted, e.g. due to severe contamination.	Readjust the Pirani mea- suring circuit ($\rightarrow \square$ 16). If adjustment is impossible, replace the Pirani element.
	Measurement of heavy gases.	Convert with the corresponding formula $(\rightarrow \square 28).$
	Severe outgassing in the measuring chamber.	Clean the measuring chamber.
Measuring signal unstable.	Transmitter conta- minated.	Clean the transmitter $(\rightarrow \square 26)$.

Accessories, Spare Parts

7 Accessories

When ordering accessories, always mention:

- all information on the product nameplate
- description and ordering number according to the accessories list

Description	Ordering number
Magnetic shielding	230 073

8 Spare Parts

When ordering spare parts, always mention:

- all information on the product nameplate
- · description and ordering number according to the spare parts list

Pos.	Description	Ordering number	13
12 13a 11 10a	Maintenance kit, consisting of: 1× support ring 1× O-ring FPM ø3.69×1.78 1× O-ring FPM ø10.82× 1.78 3× ignition aid	240 011	13a 0.01 10
13 12 13a 11 10a 10	Repair kit, consisting of:: 1× Pirani element 1× support ring 1× O-ring FPM ø3.69×1.78 1× O-ring FPM ø10.82×1.78 3× ignition aid 1× anode, complete	240 010	0 10a 12 11
10a	Set of ignition aids, comprising: 10× ignition aid	240 012	
	Mounting tool for ignition aid	240 013	
	Measuring system DN 25 ISO-KF flange DN 40 ISO-KF flange DN 40 CF-F flange	240 014 240 015 240 016	

Returning the Product

9 Returning the Product



Products that are not clearly declared as "free of harmful substances" are decontaminated at the expense of the customer.

Products not accompanied by a duly completed declaration of contamination are returned to the sender at his own expense.

Disposal

10 Disposal

STOP



DANGER DANGER: contaminated parts

Contaminated parts can be detrimental to health and environment.

Before beginning to work, find out whether any parts are contaminated. Adhere to the relevant regulations and take the necessary precautions when handling contaminated parts.



WARNING /!`

WARNING: substances detrimental to the environment

Products or parts thereof (mechanical and electric components, operating fluids etc.) can be detrimental to the environment. Dispose of such substances in accordance with the relevant local regulations.

Separating the components

After disassembling the product, separate its components according to the following criteria:

Contaminated components

Contaminated components (radioactive, toxic, caustic, or biological hazard etc.) must be decontaminated in accordance with the relevant national regulations, separated according to their materials, and disposed of.

Other components

Such components must be separated according to their materials and recycled.

Appendix

A: Relationship Between Measuring Signal and Pressure

Conversion formulae

$p = 10^{1.667U-d}$		\Leftrightarrow	U = c + 0.6l	log₁₀ p		
	р	U	с	d		
	[mbar]	[V]	6.8	11.33		
	[Torr]	[V]	6.875	11.46		
	[Pa]	[V]	5.6	9.333		
where	p pressur	e ina sian	Vi	alid in the range	5×10 ⁻⁹ mbar < p 3.8×10 ⁻⁹ Torr < p	<1000 mbar <750 Torr

U c, d	measuring signal constants (pressure unit dependent)	5×10 ⁻⁷ Pa < p	<1×10 ⁵ pa
	unit dependent)		

Conversion curves



Conversion table

Measuring signal U [V]	[mbar]	Pressure p [Torr]	[Pa]		
<0.5	Measuring system error				
0.5 1.82	Underrange				
1.82	5.0×10 ⁻⁹	3.8×10 ⁻⁹	5.0×10 ⁻⁷		
2.0	1.0×10⁻ ⁸	7.5×10 ⁻⁹	1.0×10 ⁻⁶		
2.6	1.0×10 ⁻⁷	7.5×10⁻ ⁸	1.0×10⁻⁵		
3.2	1.0×10⁻ ⁶	7.5×10 ⁻⁷	1.0×10 ⁻⁴		
3.8	1.0×10⁻⁵	7.5×10⁻ ⁶	1.0×10⁻³		
4.4	1.0×10 ⁻⁴	7.5×10 ⁻⁵	1.0×10 ⁻²		
5.0	1.0×10 ⁻³	7.5×10 ⁻⁴	0.1		
5.6	1.0×10 ⁻²	7.5×10 ⁻³	1.0		
6.2	0.1	7.5×10 ⁻⁴	10		
6.8	1.0	0.75	100		
7.4	10	7.5	1000		
8.0	100	75	1.0×10 ⁴		
8.6	1000	750	1.0×10⁵		
8.6 9.5		Overrange			
9.5 10.5	Measuring system error (Pirani defective)				

B: Gas Type Dependence

Indication range above 10⁻² mbar (Pirani only mode)

Pressure reading (transmitter calibrated for air).



Indication range 10⁻⁶ ... 0.1 mbar

Pressure reading (transmitter calibrated for air).



Indication range below 10-5 mbar

In the range below 10^{-5} mbar, the pressure indication is linear. For gases other than air, the pressure can be determined by means of a simple conversion formula:

p _{eff} = C × pressure reading				
where	Gas type	С		
	Air (O ₂ , CO, N ₂)	1.0		
	Xe	0.4		
	Kr	0.5		
	Ar	0.8		
	H ₂	2.4		
	Ne	4.1		
	He	5.9		

These conversion factors are average values.



A mixture of gases and vapors is often involved. In this case, accurate determination is only possible with a partial pressure measurement instrument, e.g. a quadrupole mass spectrometer.

Declaration of Contamination

Declaration of Contamination



Declaration of Contamination of Compressors, Vacuum Pumps and Components

The repair and / or servicing of compressors, vacuum pumps and components will be carried out only if a correctly completed declaration has been submitted. **Non-completion will result in delay.** The manufacturer can refuse to accept any equipment without a declaration. **A separate declaration has to be completed for every single component.**

This declaration may be completed and signed only by authorised and qualified staff.

Customer/Dep./Institute:			_ Reason for return ⊠ applicable please mark					
Adroop			_ □ Repair □ chargeable □ warranty					
Adress:								
Person to contact:			_ Return only: □ rent □ loan □ for credit					
Phone: Fax:			Calibration: DKD C Factory calibration					
End user:			Quality test certificate DIN 55350-18-4.2.1					
A. Description of the Leybold product		Failure description:						
Material description:								
Catalog number:			Additional parts:					
Type of oil (Forevoeuum pumpe):	-	Application Tool:						
	_	Application						
B. Condition of the equipment	,			NL (1)	X			
No ¹) Y	'es	No	Contamination:	No ¹⁾	Yes			
1. Has the equipment been used								
2. Drained (Product/service fluid)			Corrosive					
All openings sealed airtight		-						
4. Purgea 'I L			explosive ²					
If yes which cleaning agent:								
and which method of cleaning:								
" If answered with "No" go to D.			other harmful substances		— <u> </u>			
What substances have come into contact with the equipment: Trade name and / or chemical term of service fluids and substances v processed, properties of the substrances; According to safety data sheet (e.g. toxic, inflammable, corrosive, radioactive) Trade name: Chemical name: Chemical name: c)								
u)	No	Yes						
2 Are these substances harmful?								
3. Dangerous decomposition products when heated? If yes, which?								
 ²⁾ Components contaminated by microbiological, explosive or radioactive products will not be accepted without written evidence of decontamination. 								
D. Legally binding declaration I / we hereby declare that the information supplied on this form is accurate and sufficient to judge any contamination level.								
Name of authorised person (block letters):			[
Date: Signatur of authorised person:			I					
			Firm stan	np				

Notes

Sales and Service

Germany

Oerlikon Leybold Vacuum GmbH Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne Phone: +49-(0)221-347 12

Phone: +49-(0)221-347 1234 Fax: +49-(0)221-347 1245 sales.vacuum@oerlikon.com

Oerlikon Leybold Vacuum GmbH Salos Area North/East

 Sales Area North/East

 Branch Office Berlin

 Buschkrugallee 33

 1. Obergeschoss

 D-12359 Berlin

 Phone: +49-(0)30-435 609 0

 Fax: +49-(0)30-435 609 10

 sales.vacuum.bn@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH Sales Area South/Southwest Branch Office München Sendlinger Strasse 33 D-80331 Munic Phone: +49-(0)89-357 33 9-10 Fax: +49-(0)89-357 33 9-33 sales.vacuum.mn@oerlikon.com service.vacuum.mn @oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH Sales Area West & Benelux Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne Phone: +49-(0)221-347 1270 Fax: +49-(0)221-347 1291 sales.vacuum.kn@oerlikon.com

Oerlikon

 Leybold Vacuum GmbH

 Service Competence Center

 Emil-Hoffmann-Strasse 43

 D-50996 Cologne-Sürth

 Phone: +49-(0)221-347 1439

 Fax: +49-(0)221-347 1445

 service.vacuum.kn@oerlikon.com

Oerlikon

 Leybold Vacuum GmbH

 Mobile Customer Service

 Emil-Hoffmann-Strasse 43

 D-50996 Cologne-Sürth

 Phone: +49-(0)221-347 1765

 Fax: +49-(0)221-347 1744

 service.vacuum.kn@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum GmbH, Dresden Zur Wetterwarte 50, Haus 304 D-01109 Dresden Service: Phone: +49-(0)351-88 55 001 Fax: +49-(0)351-88 55 041 info.vacuum.dr@oerlikon.com

Europe

Belgium Oerlikon Leybold Vacuum Nederland B.V. Belgisch bijkantoor Leuvensesteenweg 542-9A B-1930 Zaventem Sales:

Phone: +32-2-711 00 83 Fax: +32-2-720 83 38 sales.vacuum.zv@oerlikon.com Service: Phone: +32-2-711 00 82 Fax: +32-2-720 83 38 service: vacuum.zv@oerlikon.com

France

Oerlikon Leybold Vacuum France S.A. 7, Avenue du Québec Z.A. Courtaboeuf 1 - B.P. 42 F-91942 Courtaboeuf Cedex Sales and Service: Phone: +33-1-69 82 48 00 Fax: +33-1-69 75 73 8 sales.vacuum.or@oerlikon.com

Oerlikon Leybold Vacuum France S.A. Valence Factory 640, Rue A. Bergès - B.P. 107 F-26501 Bourg-lès-Valence Cedex Phone: +33-4-75 82 33 00 Fax: +33-4-75 82 92 69 info.vacuum.vc@oerlikon.com

Great Britain

Oerlikon

Leybold Vacuum UK LTD. Unit 2 Silverglade Business Park Leatherhead Road UK-Chessington, Surrey KT9 2QL Sales: Phone: +44-13-7273 7300 Fax: +44-13-7273 7301 sales.vacuum.ln@oerlikon.com Service: Phone: +44-20-8971 7003 Fax: +44-20-8971 7003 Fax: +44-20-8971 7003

Italy

Oerlikon

Leybold Vacuum Italia S.p.A. Field Service Base Z.I. Le Capanne I-05021 Acquasparta (TR) Phone: +39-0744-93 03 93 Tel.: +39-0744-94 42 87 service.vacuum.mi@oerlikon.com

Oerlikon Leybold Vacuum Nederland B.V. Computerweg 7 NL-3542 DP Utrecht Sales and Service: Phone: +31:346-58 39 99 Fax: +31:346-58 39 90

Phone: +31-346-58 39 99 Fax: +31-346-58 39 90 sales.vacuum.ut@oerlikon.com service.vacuum.ut@oerlikon.com

Oerlikon Leybold Vacuum Spain, S.A.

Spain

Netherlands

C/. Huelva, 7 E-08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) Sales: Phone: +34-93-666 46 16 Fax: +34-93-666 43 70 sales.vacuum.ba@oerlikon.com Service: Phone: +34-93-666 49 51 Fax: +34-93-685 40 10

Sweden

Oerlikon Leybold Vacuum Scandinavia AB Box 9084 SE-40092 Göteborg Sales and Service: Phone: +46-31-68 84 70 Fax: +46-31-68 39 39 info.vacuum.gt@oerlikon.com Visiting/delivery adress: Datavägen 57B SE-43632 Askim

Switzerland

Oerlikon Leybold Vacuum Schweiz AG Leutschenbachstrasse 55 CH-8050 Zürich Sales: Tel.: +41-44-308 40 50 Fax: +41-44-302 43 73

Service: Phone: +41-44-308 40 62 Fax: +41-44-308 40 60

America

USA

Oerlikon Leybold Vacuum USA Inc. 5700 Mellon Road Export, PA 15632 Phone: +1-724-327-5700 Fax: +1-724-325-3577 info.vacuum.ex@oerlikon.com Sales: Eastern & Central time zones Phone: +1-724-327-5700 Fax: +1-724-327-5700 Fax: +1-724-327-5700 Fax: +1-724-32-9191 Fax: +1-480-752-9191 Fax: +1-480-752-9494 Service: Phone: +1-724-327-5700 Fax: +1-724-33-3799

Asia

P.R. China

Oerlikon Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Beichen Economic Development Area (BEDA), Shanghai Road Tianjin 300400 China Sales and Service: Phone: +86-22-2697 0808 Fax: +86-22-2697 4061 Fax: +86-22-2697 2017 sales.vacuum;ti@oerlikon.com

Oerlikon Leybold Vacuum (Tianjin) Co., Ltd. Beichen Economic Development Area (BEDA), Shanghai Road Tianjin 300400 China Sales and Service: Phone: +86-22-2697 4061 Fax: +86-22-2697 2017

info.vacuum.tj@oerlikon.com Oerlikon Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Shanghai Branch: Add: No.33, 76 Futedong San Rd. Waigaoqiao FTZ Shanghai 200131

China Sales and Service: Phone: +86-21-5064-4666 Fax: +86-21-5064-4668 info.vacuum.sh@oerlikon.com

Oerlikon

Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Guangzhou Office and Service Center 1st F, Main Building, Science City Plaza, No.111 Science Revenue, Guangzhou Science City, (GZSC) 510663 Guangzhou, China Sales: Phone: +86-20-22323980 Fax: +86-20-22323990 info.vacuum.g2@oerlikon.com

Oerlikon Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Beijing Branch:

John Start, St

India

 Oerlikon

 Leybold Vacuum India Pvt Ltd.

 El-22, J Block

 MIDC Bhosari

 Pune 411026

 India

 Sales:

 Phone: +91-20-3061 60000

 Fax: +91-20-2712 1571

 sales.vacuum.pu@oerlikon.com

Japan

Oerlikon Leybold Vacuum Japan Co., Ltd. Head Office Tobu A.K. Bldg. 4th Floor 23-3, Shin-Yokohama 3-chome Kohoku-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken 222-0033 Sales: Phone: +81 45-471-3330 Fax: +81 -45-471-323

Oerlikon Leybold Vacuum Japan Co., Ltd. Osaka Sales Office 5-13, Kawagishi-cho Salta-chi Osaka-fu Phone: +81-6-4860-2212 Fax: +81-45-471-3323

Fax: +81 -45-471-3 Oerlikon Leybold Vacuum Japan Co., Ltd.

Tsukuba Technical S.C. Tsukuba Minami Dalichi Kogvo Danchi 21, Kasumi-no-Sato, Ami-machi, Inashiki-gun Ibaraki-ken, 300-0315 Service: Phone: +81 -29-889-2841 Fax: +81 -29-889-2838

Korea

 Oerlikon

 Leybold Vacuum Korea Ltd.

 #761-4, Yulkeum-ri

 SungHwan-eup, Cheonan-City

 Choongchung-Namdo

 330-807, Korea

 Sales:

 Tel.: +82-41-580-4420

 Fax: +82-41-588-3737

 Service:

 Tel.: +82-41-580-4415

 Fax: +82-41-588-3737

Singapore

Oerlikon Leybold Vacuum Singapore Pte Ltd. 1 Science Park Road Singapore Science Park 2 #02-12 Capricorn Building Singapore 117528 Sales and Service: Phone: +65-6303 7000 Fax: +65-67730 039 info.vacuum.sg@oerlikon.com

Taiwan

Oerlikon Leybold Vacuum Taiwan Ltd. No 416-1, Sec. 3 Chung-Hsin Rd., Chu-Tung Hsin-Chu, Taiwan, R.O.C. Sales and Service: Phone: +886-3-583 3999 sales.vacuum.hc@oerlikon.com



Oerlikon Leybold Vacuum GmbH Bonner Strasse 498 D-50968 Köln Tel: +49-(0)221-347 1234 Fax: +49-(0)221-347 1245 documentation.vacuum@oerlikon.com



www.oerlikon.com